

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2016/202

z dne 12. februarja 2016

o stališču, ki se v imenu Evropske unije sprejme v okviru Odbora SGP, ustanovljenega z Vmesnim sporazumom, ki vodi k sporazumu o gospodarskem partnerstvu, med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in pogodbenico Srednjo Afriko na drugi strani, glede sprejetja poslovnika Odbora SGP

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti členov 207 in 209 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2009/152/ES z dne 20. novembra 2008 o podpisu in začasni uporabi Vmesnega sporazuma, ki vodi k sporazumu o gospodarskem partnerstvu, med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in pogodbenico Srednjo Afriko na drugi strani ⁽¹⁾,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) 15. januarja 2009 je bil podpisan Vmesni sporazum, ki vodi k sporazumu o gospodarskem partnerstvu (v nadaljnjem besedilu: SGP), med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in pogodbenico Srednjo Afriko na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), ki se začasno uporablja od 4. avgusta 2014.
- (2) Člen 92 Sporazuma ustanavlja Odbor SGP, ki je odgovoren za upravljanje Sporazuma in izvajanje vseh nalog, navedenih v Sporazumu.
- (3) Člen 92 Sporazuma določa, da se pogodbenici Sporazuma dogovorita o sestavi, organizaciji in delovanju Odbora SGP.
- (4) Unija bi morala določiti stališče, ki ga bo zastopala v zvezi s sprejetjem poslovnika Odbora SGP –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije sprejme v okviru Odbora SGP, ustanovljenega z Vmesnim sporazumom, ki vodi k sporazumu o gospodarskem partnerstvu, med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in pogodbenico Srednjo Afriko na drugi strani, o sprejetju poslovnika Odbora SGP temelji na osnutku sklepa Odbora SGP, ki je priložen temu sklepu.

Manjše spremembe osnutka sklepa, ki ne vključujejo bistvenih sprememb, se lahko sprejmejo brez nadaljnjih sklepov Sveta.

⁽¹⁾ UL L 57, 28.2.2009, str. 1.

Člen 2

Sklep Odbora SGP se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 12. februarja 2016

Za Svet
Predsednik
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

OSNUTEK

SKLEP št. .../2015 ODBORA SGP**ustanovljenega z Vmesnim Sporazumom, ki vodi k sporazumu o gospodarskem partnerstvu, med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in pogodbenico Srednjo Afriko na drugi strani****z dne ...****o sprejetju poslovnika Odbora SGP**

ODBOR SGP JE –

ob upoštevanju Vmesnega sporazuma, ki vodi k sporazumu o gospodarskem partnerstvu, med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in pogodbenico Srednjo Afriko na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), ki je bil podpisan v Bruslju 15. januarja 2009 in se začasno uporablja od 4. avgusta 2014 in zlasti člena 92 Vmesnega sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega;

- (1) Ob pogojih navedenega sporazuma in tega sklepa pogodbenico Srednjo Afriko tvori Republika Kamerun.
- (2) Sporazum določa, da se pogodbenici dogovorita o sestavi, organizaciji in delovanju Odbora SGP –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Poslovnik Odbora SGP je določen v Prilogi.

Poslovnik ne posega v posebna pravila iz Sporazuma ali pravila, ki jih sprejme Odbor SGP.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan podpisa.

V ..., ...

*Za Republiko Kamerun**Za Evropsko unijo*

PRILOGA

POSLOVNIK ODBORA SGP

ustanovljenega z Vmesnim Sporazumom, ki vodi k sporazumu o gospodarskem partnerstvu, med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in pogodbenico Srednjo Afriko na drugi strani

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Naloge Odbora SGP

Odbor SGP je odgovoren za upravljanje vseh področij, zajetih v Sporazumu, in izvajanje vseh nalog, navedenih v Sporazumu.

Naloge Odbora SGP so zlasti:

1. Na področju trgovine:

- (a) nadzirati in zagotavljati ustrezno izvajanje in uporabo Sporazuma. V ta namen mora Odbor SGP preučiti in priporočati prednostna področja sodelovanja;
- (b) ocenjevati rezultate, dosežene v okviru Sporazuma, in po potrebi izboljšati določbe Sporazuma;
- (c) sprejeti vse potrebne ukrepe za preprečitev in/ali rešitev sporov, ki izhajajo iz razlage ali uporabe Sporazuma;
- (d) spremljati razvoj in regionalno povezovanje ter gospodarske in trgovinske odnose med pogodbenicama;
- (e) spremljati in ocenjevati učinek izvajanja Sporazuma na trajnostni razvoj obeh pogodbenic;
- (f) razpravljati o ukrepih, namenjenih spodbujanju trgovine, naložb in poslovnih priložnosti med pogodbenicama, in izvajati take ukrepe;
- (g) razpravljati o vseh vprašanjih, ki zadevajo Sporazum, in vseh drugih vprašanjih, ki bi lahko otežila doseganje ciljev Sporazuma.

2. Na področju razvojnega sodelovanja:

- (a) zagotavljati uporabo določb v zvezi z razvojnim sodelovanjem, ki spadajo na zadevno področje uporabe Sporazuma;
- (b) spremljati in z drugimi partnerji usklajevati izvajanje določb o sodelovanju iz Sporazuma;
- (c) redno pregledovati prednostne naloge na področju sodelovanja, določene v Sporazumu, in po potrebi oblikovati priporočila glede vključitve novih prednostnih nalog;
- (d) nadzirati izvajanje skupnih smernic, priloženih Sporazumu.

POGLAVJE II

ORGANIZACIJA

Člen 2

Sestava in predsedstvo

1. Odbor SGP sestavljajo predstavniki članov Sveta Evropske unije in Evropske komisije na eni strani in predstavniki Republike Kamerun na drugi strani, na ministrski ravni ali ravni visokih uradnikov.

2. Sklic na „pogodbenici“ v poslovniku je v skladu z definicijo iz člena 95 Sporazuma.
3. Odboru SGP izmenično za 12 mesecev predsedujeta predstavnik Evropske unije in predstavnik Republike Kamerun. Mandat prvega predsedovanja se začne na dan prve seje Odbora in konča 31. decembra naslednje leto. Prvo predsedovanje pripada predstavniku Republike Kamerun.

Člen 3

Opazovalci

1. Predstavniki Komisije Ekonomske in monetarne skupnosti centralne Afrike (CEMAC) in generalnega sekretariata Gospodarske skupnosti centralnoafriških držav (CEEAC) so vabljeni, da se udeležijo sej Odbora SGP kot opazovalci.
2. Pogodbenici lahko na seje Odbora SGP kot opazovalce povabita predstavnike civilne družbe in zasebnega sektorja ter strokovnjake in druge osebe po svoji izbiri.
3. Odbor SGP lahko za kateri koli del seje, v katerem se obravnavajo občutljive zadeve ali sprejemajo sklepi Odbora SGP, določi, da je zaprt za opazovalce.

Člen 4

Sekretariat

Evropska komisija v imenu Evropske unije in Republika Kamerun izmenično opravljata funkcijo sekretarja Odbora SGP za obdobje 12 mesecev. To obdobje sovпада z obdobjem izmeničnega predsedovanja Odboru SGP.

Člen 5

Pododbori

Za učinkovito izvajanje svojih pristojnosti lahko Odbor SGP ustanovi pododbore, ki delujejo pod njegovo pristojnostjo in so zadolženi za obravnavo posebnih vprašanj v okviru Sporazuma. V ta namen Odbor SGP določi sestavo in naloge zadevnih pododborov.

POGLAVJE III

DELOVANJE

Člen 6

Sklepi in priporočila

1. Odbor SGP sprejema sklepe in priporočila s soglasjem.
2. Odbor SGP lahko kakršno koli splošno vprašanje, ki se pojavi v okviru Sporazuma in je v interesu držav AKP in Evropske unije, naslovi na Svet ministrov AKP-EU, kakor je opredeljen v členu 15 Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum iz Cotonouja).
3. V obdobju med posameznimi sejami lahko Odbor SGP sprejema sklepe ali priporočila s pisnim postopkom, če se pogodbenici tako dogovorita. Pisni postopek pomeni izmenjavo not med pogodbenicama.

4. Sklepi in priporočila se naslovijo „Sklep“ oziroma „Priporočilo“, naslovu pa sledijo zaporedna številka, datum sprejetja in opis predmeta urejanja. V vsakem sklepu je določen datum njegovega začetka veljavnosti.
5. Sklepe in priporočila, ki jih sprejme Odbor SGP, overita predstavnik Evropske komisije v imenu pogodbenice Evropske unije in predstavnik Republike Kamerun.
6. Sklepi in priporočila se pošljejo pogodbenicama kot dokumenti Odbora SGP.

Člen 7

Korespondenca

1. Vsa korespondenca, namenjena Odboru SGP, se naslovi na sekretarja Odbora.
2. Sekretar zagotovi, da se korespondenca, naslovljena na Odbor SGP, posreduje predsedniku Odbora in po potrebi razpošlje kot dokumentacija iz člena 10 tega poslovnika kontaktni točki vsake pogodbenice, kot je določeno v členu 92 Sporazuma.
3. Korespondenco predsednika Odbora SGP sekretar pošlje kontaktni točki vsake pogodbenice in jo po potrebi razpošlje drugim članom Odbora SGP kot dokumentacijo iz člena 10 tega poslovnika.

Člen 8

Seje

1. Odbor SGP se sestaja redno, najmanj enkrat letno, in lahko skliče izredne seje, kadar to zahtevajo okoliščine, če se pogodbenici tako dogovorita.
2. Pogodbenici skupaj določita kraj in datum vsake seje Odbora SGP.
3. Seje Odbora SGP skliče pogodbenica, ki predseduje Odboru, po posvetovanju z drugo pogodbenico.
4. Vabila se udeležencem pošljejo najpozneje 15 dni pred vsako sejo.

Člen 9

Delegacije

Predsednik Odbora SGP je pred vsako sejo obveščen o načrtovani sestavi delegacij Evropske unije, Republike Kamerun in opazovalcev.

Člen 10

Dokumentacija

Kadar razprave Odbora SGP temeljijo na pisnih spremljajočih dokumentih, sekretar te dokumente oštevilči in razpošlje kot dokumentacijo Odbora SGP najpozneje 14 dni pred začetkom seje.

Člen 11

Dnevni red sej

1. Sekretar Odbora SGP pripravi začasni dnevni red vsake seje na podlagi predlogov pogodbenic. Najpozneje 15 dni pred začetkom seje ga pošlje kontaktni točki vsake pogodbenice.

2. Začasni red vsebuje točke, za katere je sekretar najpozneje 21 dni pred začetkom seje prejel prošnjo za uvrstitev na dnevni red, vendar se točke uvrstijo na začasni dnevni red samo, če je sekretar najpozneje na dan razpošiljanja dnevnega reda prejel spremljajoče dokumente.
3. Odbor SGP sprejme dnevni red na začetku vsake seje. Če se pogodbenici strinjata, se na dnevni red lahko uvrstijo tudi točke, ki niso bile uvrščene na začasni red.
4. Predsednik Odbora SGP lahko v soglasju s pogodbenicama na sejo povabi strokovnjake, da se pridobijo informacije o določenih temah.
5. Sekretar lahko v soglasju s pogodbenicama skrajša roke iz odstavkov 1 in 2, da se upoštevajo zahteve posamezne zadeve.

Člen 12

Zapisnik

1. Ob zaključku vsake seje se pripravi izvleček sklepov, ki ga podpišejo člani Odbora SGP.
2. Sekretar najpozneje v enem mesecu pripravi osnutek zapisnika seje.
3. V zapisniku se praviloma povzame vsaka točka dnevnega reda in po potrebi navede naslednje:
 - (a) dokumente, predložene Odboru SGP;
 - (b) izjave, za katerih vnos so zaprosili člani Odbora SGP,
 - (c) sprejete sklepe, dana priporočila, dogovorjene izjave in sprejete sklepne ugotovitve o posameznih točkah.
4. Zapisnik vključuje tudi seznam udeležencev seje Odbora SGP, kot tudi seznam članov delegacij, ki so jih spremljale, in seznam opazovalcev.
5. Pogodbenici v roku dveh mesecev od dne seje pisno potrdita zapisnik. Po potrditvi sekretar podpiše dva izvoda zapisnika, vsaka od pogodbenic pa prejme po en verodostojen izvod izvornika.

Člen 13

Obveščanje javnosti

1. Če pogodbenici ne določita drugače, seje Odbora SGP niso javne.
2. Vsaka pogodbenica se lahko odloči za objavo sklepov Odbora SGP v svojem uradnem glasilu.

POGLAVJE IV

KONČNE DOLOČBE

Člen 14

Jezikovna ureditev

1. Delovni jeziki Odbora SGP so uradni jeziki, skupni pogodbenicama.
2. Razprave ter sklepi in priporočila Odbora SGP temeljijo na dokumentih in predlogih, pripravljenih v enem od jezikov iz odstavka 1.

*Člen 15***Stroški**

1. Vsaka pogodbenica krije svoje stroške udeležbe na sejah Odbora SGP, in sicer stroške osebja, potne stroške in stroške bivanja ter poštno in telekomunikacijske stroške.
2. Stroške, povezane z organizacijo sej in razmnoževanjem dokumentov, krije pogodbenica, ki je gostiteljica seje.
3. Stroške tolmačenja na sejah ter prevajanja sklepov in priporočil v delovne jezike Odbora SGP krije pogodbenica, ki je gostiteljica seje. Stroške tolmačenja in prevajanja sklepov in priporočil v druge uradne jezike Evropske unije krije pogodbenica Evropska unija.

*Člen 16***Spremembe poslovnika**

Ta poslovnik se lahko spremeni s sklepom Odbora SGP v skladu s členom 6(1).
